



United States
Department of
Agriculture

Food Safety
and Inspection
Service

Washington, D.C.
20250

FSIS Letterhead Certificate for Export of Beef and Beef Products to Colombia / *Certificado de FSIS para la Exportación a Colombia de Carne de Bovino y productos de Carne de Bovino*

Certificate Number: _____

Date Issued: _____

1. The World Organization of Animal Health (OIE) has recognized the United States as a country having “negligible” risk status with respect to bovine spongiform encephalopathy (BSE). / *La Organización Mundial de Salud Animal (OIE) ha reconocido a los Estados Unidos como un país con riesgo “insignificante” para Encefalopatía Espongiforme Bovina (EEB).*
2. The United States has an active BSE surveillance program which meets or exceeds international standards established by the OIE. / *Los Estados Unidos tiene un programa de vigilancia activa para EEB que cumple o sobrepasa los estándares internacionales establecidos por la OIE.*
3. The United States is recognized by the OIE as a country free of foot-and-mouth disease. / *Los Estados Unidos es reconocido por la OIE como un país libre de fiebre aftosa.*
4. In the United States there exist animal health regulations that prohibit the feeding of ruminants with meat and bone meal and greaves of ruminant origin in accordance with OIE guidelines. / *En los Estados Unidos existen regulaciones de salud animal que prohíben la alimentación de rumiantes con harinas de carne y hueso y despojos de origen rumiante de acuerdo a los lineamientos de la OIE.*
5. The beef and beef products derive from cattle that were raised in the United States, or derive from animals or products that were legally imported into the United States. / *La carne de bovino y los productos de carne de bovino se originan de animales que fueron criados en los Estados Unidos, o se deriva de animales o productos que fueron legalmente importados a los Estados Unidos.*
6. The beef and beef products were derived from cattle that were not subjected to a stunning process, prior to slaughter, with a device injecting compressed air or gas into the cranial cavity, or to a pithing process. / *La carne de bovino y los productos de carne de bovino se deriva de animales que no fueron aturdidos previo al sacrificio mediante inyección con aire o gas comprimido al interior de la cavidad craneal ni mediante corte de la medula.*
7. The slaughter or processing plant where the meat was processed has a Hazard Analysis and Critical Control Point (HACCP) system in place. / *La planta de sacrificio o de procesamiento donde se procesó la carne tiene establecido un Sistema de Análisis de Peligros y Puntos Críticos de Control (APPCC).*
8. The beef and beef products were maintained under refrigeration or freezing or at ambient temperature based on the individual storage requirements for each product, to ensure wholesomeness and prevent unsanitary conditions while under FSIS control. / *La carne de bovino y los productos de carne de bovino fueron mantenidos bajo refrigeración, o congelamiento, o a temperatura ambiente, basados en los requerimientos individuales de almacenado de cada producto para garantizar su integridad y prevenir condiciones no-sanitarias mientras estuvieron bajo el control de FSIS.*

Signature of FSIS Official: _____

Printed Name: _____

Title/Professional Degree: _____